



広報

# たるい



夏 夏 夏

今年も暑~い夏がやってきました。  
この暑さの中、みなさんはいかがお過ごしですか？  
朝倉町民プールでは、9月10日まで毎日開場しています。  
家族と、友達と、恋人と、泳ぎに行ってみてはいかがですか。

2003

平成15年

8

No.591

## 主な内容

- |                        |     |
|------------------------|-----|
| ●住民基本台帳ネットワークシステムが     | 2~3 |
| さらに便利になります             |     |
| ●新世代地域ケーブルテレビ施設整備事業に着手 | 4   |
| ●垂井町防災訓練／合併だより         | 5   |
| ●垂井町文化大学講座入場券発売中       | 11  |

# ワークシステムが便利になります

住基ネット第2次サービス(8月25日から)

【住民票の写しの広域交付】  
全国どこの市区町村でも  
自分の住民票の写し(戸籍の表示を省略したもの)  
が取れるようになります。

現在、住民票の写しの交付は、住んでいる市区町村でしか受けられません。

住基ネットを活用して全国の市区町村間で住民票の情報のやり取りができるようになることにより、全国どこの市区町村でも、住民基本台帳カード、運転免許証などを市区町村の窓口で提示することによって、本人や世帯の住民票の写し(戸籍の表示を省略したもの)の交付が受けられるようになります。



【転入転出手続の簡素化】

住民基本台帳カードの交付を受けている場合、転出届を郵送で行うことにより、

引越しの手続で窓口に行くのは  
転入時1回だけで済みます。

現在、引越しの場合には、まず、住んでいる市区町村に転出届を行い、転出証明書の交付を受けた上で、引越し先の市区町村に転入届を行う必要があります。

住民基本台帳カードの交付を受けている場合は、確実な本人確認ができるため、一定の事項を記入した転出届を郵送で行い(この場合の転出届は、近い将来、インターネットで行なうことも可能となる予定です)、住民基本台帳カードを引越し先の市区町村の窓口で提示して転入届を行うことにより、引越しの場合に窓口に行くのが転入時の1回だけで済むようになります。



## 住民基本台帳カードの登場

住民基本台帳カード



△△市

2013年1月1日生まれ

住名：花子

△△市役所市民課

写真なしカード

希望すれば、  
住民基本台帳カード  
が交付されます

写真付カード

住民基本台帳カード



高度のセキュリティ機能を備えたICカードを採用します

\*住民基本台帳カードの交付を受ける(有料)には交付申請手続きが必要となります。

●カード内に記録されている住民票コードにより、住基ネットでの本人確認に利用できます。

→住民票の写しの広域交付、転入転出手続の簡素化、法令で住基ネットの利用を認められた事務での本人確認に活用

●公的個人認証サービスの秘密鍵、電子証明書の保存用カードとして利用できます。

●写真付を希望した場合は、公的な証明書として利用できます。

●市区町村の条例で規定する独自のサービスに利用できます。

(例) 証明書自動発行カード、施設予約カード等

問い合わせ先 住民課 戸籍係 (内線241)



# 8月25日

# 住民基本台帳ネット さらに

## 昨年8月に始まった、住基ネット第1次サービス

各市区町村の住民基本台帳のネットワーク化を図り、都道府県や指定情報処理機関において、住民票の情報のうち4情報(氏名・生年月日・性別・住所)、住民票コードとこれらの変更情報(「本人確認情報」と言います)を保有することにより、全国共通の本人確認が可能となりました。

## 行政機関への申請や届出に住民票の写しが不要に

これまで

パスポートの交付を受けるためには、住民票の写しを提出しなければなりませんでした。また、恩給を受けている方は、受給権證書申立書に市区町村長の証明を受けなければなりませんでした。

住基ネットによって



行政機関への申請や届出の際に住民票の写しを添付したり、証明を受ける必要がなくなりました。

これによって



住民票の写しの交付手数料の負担や住民票の写しの交付を受けるために市区町村の窓口まで出かけていく必要がなくなりました。

## 共済年金の現況届等が不要に

これまで

年金を受給されていた方は、年に1回、現況届などと言われる生存確認のための届出をしなければなりませんでした。

住基ネットによって



共済年金受給者の現況届等を廃止することができるようになりました。

これによって



共済年金受給者が現況届等に記入し、年金支給機関へ郵送する手間や切手代の負担がなくなりました。また、年金支給機関は現況届等を共済年金受給者に郵送する経費や手間が不要となるほか、年金の遅払いを防止することができになりました。

## 電子政府・電子自治体を支える住基ネット

公的個人認証サービスを利用したオンラインによる申請のイメージ(本年度中実施予定)

1

自宅などのパソコンで行政機関などのホームページを開き、申請・届出のページのボタンを選択

2

キーボードから、  
株式に記入



[パスポート申請様式]

●氏名  
●住所

3

利用者の公的個人認証サービスの秘密鍵が保存された住民基本台帳カードなどをパソコンに接続されたリーダライタにセット

4

電子署名のボタンを  
クリック  
→住民基本台帳カードなどの  
中の秘密鍵により自動的に  
電子署名を作成

[パスポート申請様式]

●氏名  
●住所

電子署名  
クリック

5

送信のボタンを  
クリック

6

全体が暗号化され、  
行政機関などに送信されます

①申請書  
②電子署名  
③電子証明書

7

行政機関などのコンピュータが受信

- ①電子証明書の有効性を確認
- ②電子証明書の公開鍵で電子署名を確認
- ③電子証明書の氏名などと申請書の氏名などを照合



電子証明書の有効性(申請者の4情報に  
異動がないか)を確認するため、住基ネットを活用

# 垂井町「新世代地域ケーブルテレビ施設整備事業」に着手

垂井町では、情報基盤整備事業の一環として本格的なネットワークづくりのためのケーブルテレビ施設の整備に着手することになりました。ケーブルテレビが整備されると、従来のテレビ放送をはじめ地域情報チャンネルや多彩な専門チャンネルがアンテナなしで視聴でき、さらに常時接続の高速インターネットも利用できるようになります。 総務課 管財係 内線218

## こんなに便利になります

### 地上デジタル放送も

### BS・CSデジタル放送も対応

既に対応しているBSデジタル、CSデジタル放送に加え、平成15年末より順次開始される地上デジタル放送にもケーブルテレビは対応します。



### 地域インターネット

住場を中心とした光ファイバーネットワークを利用して、地域インターネットもケーブルテレビの光ファイバーネットワークを利用されます。

### 細やかな地域情報

様々なチャンネルでは見ることができない地域の出来事を、ニュースなどでどんどん放送します。

### 多彩なチャンネル

従来からの放送をはじめ、BS放送や路線のスカイバーフェクTVなど、アンテナなしでお楽しみいただけます。

### 高速インターネット

今注目されている高速通信のケーブルインターネット。電話代不要で、しかも使い放題。安心してご利用いただけます。

### 低料金電話

### ケーブルフォン(IP電話)

IP電話のケーブルフォンは全国どこへかけてでも3分8円(平日)。しかもケーブルフォン専用通話料は無料です。

## 「新世代地域ケーブルテレビ施設整備事業」の目的

ケーブルテレビは、通信・放送サービスを総合的に提供する地域密着型の情報通信基盤であり、双方向機能を活かして住民の多種多様なニーズにこたえる高度情報通信ネットワーク社会の中核的メディアとして、その早期整備を図っていくことが必要とされています。

### 事業主体は?

今回の「新世代地域ケーブルテレビ施設整備事業」は、垂井町が国・県の補助事業の採択を得て第3セクター(株式会社大垣ケーブルテレビ)へ助成して事業を実施します。詳細については、今後順次お知らせします。

# 風水害に備えよう!

これから台風の季節を迎えますが、毎年のように全国各地で大きな被害をもたらしています。平成14年中における風水害の被害は、死者・行方不明者20人、負傷者235人、住宅の全・半壊359棟で、毎年多くの尊い命が失われています。

この時期には、それぞれの地域の地形等により様々な災害が発生します。まず自分が住んでいる地域は、かけ崩れ、河川の氾濫などが発生する恐はないのか、日頃から注意することが大切で

## 《時間雨量の表現と災害発生状況》

80ミリ以上	50~80ミリ	30~50ミリ	20~30ミリ	10~20ミリ	やや強い雨
もうれつな雨	非常に激しい雨	激しい雨	強い雨	やや強い雨	長く続くときは注意する
土石流が起こりやすい	山崩れなどが起きやすくなる	側溝や排水路が溢れる			
大規模災害の発生する恐れがある					

※昨年7月の台風6号では、垂井町でも時間最大降雨量72ミリを記録しました。(東消防署調べ)

問い合わせ先 企画調整課  
企画係 (内線217)

す。地域で開催される防災訓練、研修会などに積極的に参加したり、広報誌やパンフレットなどを通じて、普段から防災にいざというときの対応力を身につけてください。

また広い地域で災害が発生した場合には、消防活動などが困難になることも予想されますので、地域の住民一人ひとりが「自分たちの地域は自分たちで守る」という自主防災意識を持つことも大切です。



## 垂井町防災訓練

とき 8月31日(日)  
ところ 宮代地区  
午前6時35分頃

## 「西濃圏域合併協議会」第4回会議報告

6月26日(木)午後3時30分から大垣フォーラムホテルにて第4回会議が開催されました。会議では、合併基本4項目について協議されましたが、第3回会議に引き続き継続協議となりました。

### ○合併基本4項目

- 合併の方式 新設対等合併とする。
- 合併の期日 平成17年3月31日までとする。
- 新市の名称 大垣市とする。
- 新市の事務所の位置 大垣市とする。

### △合併だより△

#### 岐阜県の合併協議会設置状況

7月1日現在、岐阜県には17の合併協議会があります。その中の1つには県を超えた合併を目指す協議会もあり、岐阜県のほとんどの市町村が何らかの形で合併協議会に参加しているのが分かります。

#### 合併協議会の設置状況



#### 垂井町をとりまく合併の動き

3月の平田町に続き、6月に大野町及び谷汲村から住民発議による1市9町(西濃圏域合併協議会参加市町)との合併協議会設置の請求があり、垂井町を含めた今後の動向が注目されます。

問い合わせ先 企画調整課 合併対策係(内線209)

# わたしのまちの下水道

町においては、町民のみなさんに快適で衛生的な生活環境を提供し、かつ相川など河川、伊勢湾等の公共用水域の水質保全を目的として、平成2年に全町下水道構想を策定し、平成5年度より公共下水道事業を実施しています。

事業も順調に進み、平成14年4月には表佐地区に垂井町浄化センターが完成し、平成15年度4月には全体計画整備面積1,010haのうち、155haの区域にお住まいの世帯が下水道をご利用いただけるようになりました。

本年度は垂井地区53haの区域で、水管布設工事を予定しています。

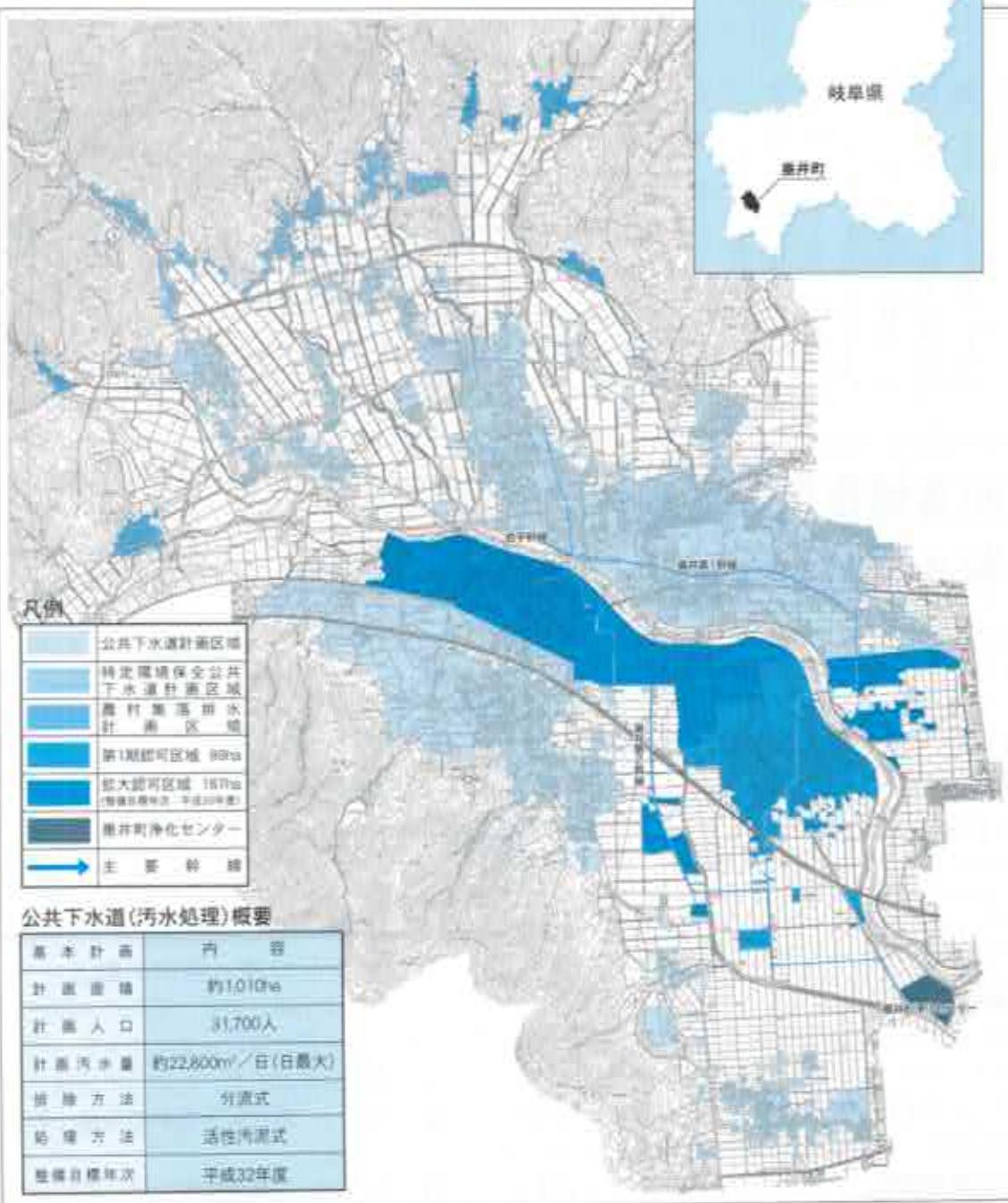
下水道事業は多くの事業費と長い年月が必要であり、町民の皆様に少しでも早く下水道をご利用していただくためには、この事業をより効率的・効果的に進めなければなりません。

このため、今後の下水道推進につきましては、整備区域の再点検を実施し、見直しを図りながら事業執行に取り組んでまいります。

なお、この点検調査の結果につきましては、県をはじめとする関係部局との調整の上、平成17年3月を目処に町民の皆様にお知らせできると考えています。

## 垂井町公共下水道整備計画

(平成15年3月現在)



## 挑戦してみよう 男女共同参画クイズ



専業主婦である女性が家事・介護・看護・育児をする時間は1日平均6時間8分、共働きの女性では1日平均3時間37分。では、共働きの男性は？

- a 14分 b 34分 c 1時間14分

## data

## 行動平均時間

～平成13年 社会生活基本調査より～

1日のうち、家事、介護、看護、育児をする時間 (しない人も含めた平均値)	
〈全国〉男性全体	19分
妻が専業主婦	18分
共働き	14分
高校生	3分
〈岐阜県〉男性全体	26分
女性全体	3時間10分
女性全体	6時間8分
共働き	3時間37分
高校生	9分
女性全体	3時間10分

町では、男女共同参画社会の実現を推進するため「垂井町男女共同参画プラン」を策定し、今年度から総合的、計画的に取り組みを進めているところですが、改めて、このプランのキヤッヂフレーズをご紹介します。

## 廿と男の 和 わ！ 話 わ！ 楽 わ！

「女」と「男」＝「ひと」と「ひと」

女性、男性であるまえに、「ひと」であり女性も男性も平等であること……。

そして、お互いに認め合い、支え合い、自分らしく心豊かに生きていこうために…。

和 わ！ 和やかに

話 わ！ 話し合って

わ！ 論を広げよう。

## 被保険者の皆さん

「差額ベット代」についてご存じですか？  
～国民健康保険～

しばしば県への問合せがある状況等を踏まえ、町内の被保険者に対し、次のような内容についてお知らせします。

## 1 「特別の療養環境の提供(差額ベット代)」についての留意事項

1) 差額徴収しようとする内容と費用については説明を求め、納得のうえ同意すること。  
※この同意の確認は、徴収に係るサービスの内容及び料金を明示した文書に患者側の署名を受けることにより行われることになっています。(同意書への署名)。

2) 病院又は診療所の見やすい場所に差額徴収に係る療養の内容及び費用に関する事項が提示されているので、十分確認し理解すること。(不明な点がある場合は、病院側に説明を求ましよう。)

3) 差額を徴収された場合は、保険上の自己負担額と差額部分の額とを区分して記載した領収証が交付されるので、受領すること。  
※「お世話料」、「施設管理料」、「雑費」等の曖昧な名目での実費徴収は認められていないので、注意しましょう。

2 「特別療養環境室」に係る特別の料金を求めてはならない事例

1) 同意書による同意の確認を行っていない場合(内容が不十分な場合も含む。)

2) 患者本人の「治療上の必要」により特別療養環境室へ入院させる場合

- ・救急患者、術後患者等であつて病状が重篤なため安静を必要とする者、常時監視を要し、適時適切な看護及び介助を必要とする者
- ・免疫力が低下し、感染症に罹患するおそれのある者
- ・集中治療の実施、著しい身体的・精神的苦痛を緩和する必要のある終末期の者

3) 病棟管理の必要性等から特別療養環境室へ入院させた場合であつて、実質的に患者の選択によらない場合

※「治療上の必要」に該当しなくなった場合等上記2)又は3)に該当しなくなったときは、患者の意に反して特別療養環境室への入院が続けられることのないよう改めて同意書により患者の意思を確認する等、その取扱いに十分配慮することになっています。

## 勤労者のための 生活安定資金融資制度

### 生活安定資金融資制度

医療資金・冠婚葬祭資金・教育資金・出産資金・家庭用品購入資金又はその他生活に必要な資金を融資する制度です。

#### ○対象者

・町内に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務している方

#### ○対象者

・町内に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務している方

#### ○対象者

・町内に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務している方

#### ○対象者

(保証料0・7~1・2%)

○申込先 東海労働金庫垂井支店(☎ 3877)

## 住宅資金融資制度

町内に自ら居住するための住宅を新築・増築・改築又は購入する資金を融資する制度です。

○対象者

・同一場所に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務し

ている満20歳以上の方  
・収入月額が元利均等月賦借還額の4倍以上ある方

・居住市町村税を完納している方  
・居住市町村税を完納している方

#### ○対象者

・住宅金融公庫の基準に準ずる方

・住宅を新築・増築・改築又は購入する方

#### ○融資金額

50万円以上1,000万円以内

#### ○返済期間

20年以内

#### ○返済方法

元利均等月賦借還、繰上償還及びボーナス併用借

#### ○融資金額

1世帯百万円以内

#### ○融資利率

年利1・62%

#### ○返済期間

4年以内

#### ○返済方法

元利均等月賦借還、繰上償還及びボーナス併用借

#### ○担保

無担保

#### ○保証料

日本労働者信用基

金協会の保証条件による

(保証料0・7~1・2%)

○申込先 東海労働金庫垂

## 住宅資金利子補給制度

自己の居住用の住宅を町内に新築又は購入する資金を町内の金融機関から融資を受けた方

#### ○対象者

利子の一部を補給する制度です。

#### ○対象者

勤労者

・町内に1年以上居住してい

る方、又は町内の事業所に勤務している方、又は町内の事業所に勤務している方

・1年以上勤務している方  
・居住市町村税を完納している方  
・居住市町村税を完納している方

#### ○対象者

・町内に1年以上居住している方

#### ○対象者

・1年以上勤務していた方

#### ○対象者

・勤務先の都合により離職した方

#### ○対象者

・居住市町村税を完納している方

#### ○対象者

・勤務先の都合により離職した方

○対象者

・町内に一年以上居住し、小・中・高校生を扶養する勤労者の方

#### ○対象者

・中・高校生を扶養している方

#### ○対象者

・勤務先の都合により離職した方

#### ○対象者

・受講費用の2分の1(限度額15万円)

○対象者

・町内に一年以上居住し、小・中・高校生を扶養している方  
・勤務先の都合により離職した方  
・受講費用の2分の1(限度額15万円)

#### ○対象者

・町内に一年以上居住し、小・中・高校生を扶養している方  
・勤務先の都合により離職した方  
・受講費用の2分の1(限度額15万円)



# 病後児保育制度を存じですか

病後児保育は、病気の回復期にある乳幼児を家庭で保育出来ない時、医師、看護師、保育士が連携してお預かりし、保護者の子育てと就労の両立を支援する制度です。

## 1 対象児童（垂井町に居住の方）

(ア) 保育所に通所している児童であつて、病気の回復期にあることから、集団保育が困難な児童で、かつ、保護者が勤務等で都合により家庭で育児を行うことが困難な場合において、町長が必要と認めたもの。

(イ) 保育所に通所している児童ではないが(ア)と同様な状況にある児童（小学校低学年児童を含む）

## 2 利用時間

平日 午前8時～午後6時

土曜 午前8時～午後1時

休園 日曜日、祝祭日、年末年始（12月29日～1月3日）  
病後児保育の相談（予約）時間

午前9時～正午、午後4時～6時30分

## 3 利用料金

1人1日あたり 2,000円（食事、おやつ含む）

## 4 利用期間

連続で7日間まで（原則）

## 5 利用場所

博愛会病院の保育室

## 6 利用方法

事前に登録し、利用したいときに申込みが原則ですが、登録と同時に結構です。申込みの際には、事前に博愛会病院小児科の受診が必要です。

## 7 問い合わせ先

住民課 保育係（内線238）

博愛会病院

☎ 1251

## IT(パソコン)講習 受講生募集中

コース名	時間	期日	募集締切
ワード初級（昼）	10:00～12:00	8/19(火)、8/22(金)、8/26(火)、8/29(金)、9/2(火)	8/11(月)
ワード初級（夜）	19:00～21:00	8/19(火)、8/22(金)、8/26(火)、8/29(金)、9/2(火)	8/11(月)
エクセル初級（昼）	10:00～12:00	9/5(金)、9/9(火)、9/12(金)、9/16(火)、9/19(金)	8/27(水)
エクセル初級（夜）	19:00～21:00	9/5(金)、9/9(火)、9/12(金)、9/16(火)、9/19(金)	8/27(水)

会場：中央公民館 2F 視聴覚室

講習内容：ワード、エクセルの初級講座

対象者：18才以上で町内在住、在勤の方

募集定員：各コース8名（応募多数の場合は抽選します）

なお受講者には募集締切の翌日に電話連絡します

受講料：無料ただしテキスト代として500円（税別）必要です。



## 8月のIT相談の予定

パソコン（ワード、エクセル等）操作で困った事がありましたらご相談ください。  
なお相談を希望される方は事前にご連絡ください。

毎週 月曜日～金曜日 10:00～12:00、13:00～16:00

ただし木曜日は 16:00～21:00

IT(パソコン)講習開催日及び13日(水)～15日(金)はお休みです



申込・問い合わせ先：社会教育課 社会教育係（内線279）

# 国民年金保険料は忘れずに納めましょう

保険料の納め忘れなどがあると、年金を受け取るのに必要な納付期間が不足し、将来年金が受け取れなくなる場合があります。

年金を受け取れるようにするため、また、今まで納めた保険料をムダにしないため、国民年金の保険料は納付期限までに納めてください。

## 保険料の額

定額保険料 月額 13,300円

保険料は20歳から60歳になるまでの40年間納めます。

## 保険料の納付は口座振替をおすすめします

口座振替なら、金融機関や郵便局等で一度手続きするだけで、あなたが指定する預(貯)金口座から自動的に納めることができます。

### ★口座振替ができるところ

全国の銀行、郵便局、農協、信用組合、信用金庫、労働金庫

### ★申し込み手続きは

預(貯)金口座のある金融機関で「国民年金保険料口座振替納付申出書」に必要事項を記入のうえ、申し込んでください。

### ★手続きに必要なもの

- 預(貯)金通帳
- 預(貯)金通帳届出印
- 国民年金保険料納付案内書または年金手帳

# 老齢福祉年金を受給している方へ

## 8月は「国民年金証書」の提出月です

8月期の老齢福祉年金(8月11日より受給できます)を指定郵便局で受け取られましたら、役場住民課へ国民年金証書を提出してください。これは、平成15年12月期及び平成16年4月期の支払金額を記入するためです。

なお、提出が遅れますと、次回の年金の支払いに間に合わなくなることもありますのでご注意ください。



建設課  
☎ ②1002

連絡先 岐阜県立不破高等学校

(通行可能)

尚、迂回路はありません。(歩行者のみ)

垂井町宮代地内の不破高校体育馆建設に伴う地下道建設工事(岐阜県施工)が平成15年9月1日から9月30日まで施工されます。施工期間中は不破高校前の町道は全面通行止めとなりますので、町民の皆様には大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

**不破高校前町道が全面通行止めになります**

工事名	工事場所	工事場所	工事名	工事場所	工事場所	工事名	工事場所	工事場所	工事名	工事場所	工事場所
落札業者	工事場所	落札業者	工事名	落札業者	工事場所	落札業者	工事場所	落札業者	工事名	落札業者	工事場所
落札金額	工事名	落札業者	完成期限	落札金額	工事名	落札業者	完成期限	落札金額	工事名	落札業者	工事場所
2,3,8,000,000円	工事場所	下水道事業(面整備)に伴う配水管布設替工事(第2工区)	西濃設備工業㈱	3,300,000円	消防本部・東消防署3階空調換氣替工事	垂井町2466番地の2	地内	2,400,000円	垂井町学校給食センター	垂井町府中地内	岩手50号線路側改良工事
鹿野管工㈱	完成期限	平成16年3月12日	垂井町垂井地内	4,1,000,000円	水管布設替工事(第1工区)	垂井町垂井地内	平成15年8月20日	3,300,000円	調理室空調機増設工事	垂井町工務店	垂井町岩手地内
平成16年3月12日	落札業者	垂井町垂井地内	落札業者	落札業者	落札業者	落札業者	完成期限	落札業者	落札業者	落札業者	完成期限

## 第4回

### 指名競争入札結果

(消費税抜き)

# 平成15年度 垂井町文化大学講座

## 入場券発売中!!

★テレビ等で感動したあの講師のお話を聞いてみませんか

### 入場券発売中!!

主催	垂井町教育委員会	金額	3回一組 1,500円
販売場所	中央公民館	文化会館	文化会館大ホール
問い合わせ先	中央公民館	垂井伊ビアセンター	☎ 0584-1010 ☎ 0584-3746

11月29日(土) 午後6時30分  
文化会館大ホール  
講師／講演パフォーマー  
丸山 浩路氏  
テーマ／「世界の中の日本」  
トト／「私は生きている  
私は何ができる」



10月18日(土) 午後6時30分  
文化会館大ホール  
講師／俳優  
林 隆二氏  
テーマ／「林隆二と楽しむ  
賢治童話の世界」



9月20日(土) 午後6時30分  
文化会館大ホール  
講師／俳優  
テト／「林隆二と楽しむ  
賢治童話の世界」



## 直接電話(ダイヤルイン)を新設しました ～大垣税務署～

下表の主な業務内容を参考にして、直接担当課・部門へおかけください。

主な業務内容	課・部門	電話番号
・総合案内	総務課(代表)	(0584) 78-4101
・申告書等の受付け	総務課	(0584) 78-4019
・広報広聴		
・納付相談	管理・徴収第一部門	(0584) 78-4103
・納税証明書(納税額)の発行		
・申告所得税・消費税(個人事業者)の申告と相談	個人課税第一部門	(0584) 78-4104
・個人の納税証明書(所得金額)の発行		
・法定調書等の資料提出に関する問合せ	個人課税第三部門	(0584) 78-4344
・相続税・贈与税・譲渡所得などの申告と相談	資産課税部門	(0584) 78-4105
・法人税・消費税(法人事業者)の申告と相談	法人課税第一部門	(0584) 78-4124
・法人の納税証明書(所得金額)の発行		
・印紙税・揮発油税の相談		
・酒税の相談		
・源泉所得税・年末調整の相談	法人課税第五部門	(0584) 78-4106

(注) 1 代表電話番号は、従来と変わっておりません。

2 上記電話番号については、執務終了時間(午後5時)までご利用いただけます。

3 税金のことでの困ったとき、分からないとき、知りたいときなど税の相談全般については税務相談室をご利用ください。

税務相談室大垣分室の電話番号は ☎(0584) 75-4103 です。

工事名	工事場所	完成期限	落札業者	落札金額	工事名	工事場所	完成期限	落札業者	落札金額	工事名	工事場所	完成期限	落札業者	落札金額
下水道事業面整備に伴う配管布設等工事(第4工区)	垂井町垂井地内	平成16年3月12日	近藤工業㈱	39,700,000円	梅谷簡易水道施設導水管路	垂井町梅谷地内	平成16年3月12日	若山水道㈱	1,7,100,000円	復旧工事	垂井町梅谷地内	平成15年10月20日	鷹岩田工務店	2,750,000円
水管布設等工事(第3工区)	垂井町垂井地内	平成16年3月12日	近藤工業㈱	39,700,000円	梅谷簡易水道施設導水管路	垂井町梅谷地内	平成16年3月12日	若山水道㈱	1,7,100,000円	復旧工事	垂井町梅谷地内	平成15年10月20日	鷹岩田工務店	2,750,000円

## 垂井町での1年はとても楽しかったです

**昨** 年8月から、垂井町英語指導助手として町内小中学校で勤めてきたホワイト・カレンさんが7月21日にカナダに帰国されました。

カレンさんからのメッセージを紹介します。

I will return to Canada with my husband.  
私は、夫とカナダに帰ります。

I will be very sorry to leave Tarui cho.  
垂井町を離れるのはとてもさみしいです。

It has been a wonderful year.  
この1年はすばらしい年でした。

I have enjoyed teaching the students of Fuwa chugakko and Kita chugakko.

不破中学校と北中学校の生徒を楽しく教えることができました。

When I return to Canada I will retire.  
私はカナダに戻ったら、退職します。

So, my happy year of teaching in Tarui is my last.  
だから、垂井で教えて幸せなこの1年は、私の教師最後の年になります。



▲前田を対象としたハローイングリッシュ教室で英語を教えるカレンさん

Finally, thank you to everyone for your many acts of kindness.

最後に、みなさんのたくさんのご親切に感謝します。

I have had a wonderful time.

とても楽しかったです。

I will remember Tarui cho for many, many years.  
私は、垂井町のことをずっとずっと忘れません。



▲ちょうちん行列をする子どもたち

## 牛頭天王祭でちょうちん行列 ～八重垣神社～

**7** 月15日、牛頭天王祭でちょうちん行列が相川橋から八重垣神社にかけて行われました。今年は、南北朝時代の1353年、北朝の後光厳天皇が牛頭天王を祀る京都の祇園社へ戦勝祈願をお願いし、ご祭神の御靈代を垂井へお迎えし、祈祷を行い、その効験あって、北朝軍が戦勝した年から数えてちょうど650年にあたります。また、その時天皇のご心労と戦勝を祝して、花車3台をつくり、それを曳き廻して、天籟に供したのが、垂井の曳轎祭りの初めといわれています。

## 岩田さんが 全国人権擁護委員連合会表彰を受賞

**こ** の度、6月に開催されました岐阜県人権擁護委員連合会総会の席上、市之尾の岩田孝行さんが人権擁護委員に対する全国人権擁護委員連合会会長表彰を受けました。岩田さんは平成6年から委員を務められ、人権に関する各種相談相手になってこられました。

また、同席上、垂井の北村光弘さんと岩手の井上好伸さんが中部連盟会長表彰を受けました。今後、さまざまな人権擁護活動への取り組みが期待されます。

また、みんなの近くでいじめ、体罰、虐待、差別などの問題でお困りの場合はお気軽に近くの人権擁護委員にご相談ください。



▲表彰を受けられた岩田孝行さん



▲笹に短冊をとりつける参加したお年寄りと中川町長

## ささのは さらさら～

—ディサービスセンター七夕会—

**6** 月30日～7月4日の5日間、ディサービスセンターで利用者を対象とした七夕会が開催され、約70名のお年寄りが参加しました。

「明るく健康にすごせますように」と短冊に願いを書き、笹に飾り付けました。中には、「阪神タイガースが優勝しますように」といった短冊もありました。また、七夕の歌を歌ったり、ハンガー送りゲームをして、楽しいひとときを過ごしました。

## 歯は磨かないとすぐ虫歯になる

—不破郡「歯の優良児童」審査・表彰—

**7** 月3日、不破郡内の各小学校を代表する6年生の男女児童20名が一堂に会して、歯の審査会が行われました。歯並び、噛み合わせ、歯垢・歯石、歯肉などの審査が行われました。審査にきた児童は、「食べたらすぐ歯を磨く」「自分で進んで歯を磨く」などと虫歯予防に努めているとのことでした。入賞者は次の皆さんです。（敬称略）

【男 子】 1位 大江 悠（府 中）  
2位 井野 雄喜（関ヶ原北）  
3位 桐山 佳大（岩 手）

【女 子】 1位 北嶋穂乃香（表 佐）  
2位 中川 千弘（垂 井）  
3位 稲木 美久（ 東 ）



▲審査会で入賞したみなさん

## 環境にやさしい生活してますか？ タルイビアセンター企画展を開催中！



▲テープカットの後、企画展を見学する関係者

た

だいま、タルイビアセンター企画展示室では、第29回企画展「むかしと今の環境事情～変わってきた私たちのくらし～」を開催しています。期間は9月7日(日)までで、入場は無料。

ここ約100年の間で、科学技術の進歩が私たちの暮らしを変えました。この暮らしの変化は、果たして地球環境にとってどんな影響を与えてきたのでしょうか。今回の企画展では、ゴミ・水・紙・電気・リサイクルなど多方面からむかしと今の環境事情に迫っています。皆さん、お気軽にあ出かけください。「自葉1滴分の油をきれいな水にもどすには、どのくらいの清水が必要なの？」

役場

☎22-1151

<http://www.glnet.or.jp/taru/>

など計画しています。)

事業開催日

利用時間 午前9時～午後3時

ところ 府中保育園遊戯室  
内容 自由に遊ぼう（手遊びをしよう）  
とき 8月11日（月）午前9時30分～午前11時30分  
ところ 綾戸保育園遊戯室  
内容 自由に遊ぼう（手遊びをしよう）  
とき 8月11日（月）午前9時30分～午後5時15分です。

ところ 綾戸保育園遊戯室  
内容 自由に遊ぼう（手遊びをしよう）  
とき 8月11日（月）午前9時30分～午後5時15分です。  
注意事項 子育てに関する相談時間は午前8時30分～午後5時15分です。

ところ 綾戸保育園遊戯室  
内容 自由に遊ぼう（手遊びをしよう）  
とき 8月11日（月）午前9時30分～午後5時15分です。  
注意事項 子育てに関する相談時間は午前8時30分～午後5時15分です。

承や様々な文化活動に取り組む小中高校生の皆さんのが日頃の活動成果を発表し、お互いの交流を深めます。

申込先 垂井商工会事務局 ☎22-0390 8月11日（月）より受付（定員になり次第締切）

## 文学散歩

### 松尾芭蕉翁をたずねて

とき 10月13日（月）

行程 午前9時タルイビア

セントラル発→芭蕉翁生家→

上野城・伊賀流忍者屋敷→だんじり会館→芭蕉翁記念館

↓午後5時頃タルイビアセ

ンターチ着

募集人員 40名（定員になります）

参加費 一人6,500円

主催 垂井町読書サークル協議会

申込・問い合わせ先 町読書

サークル協議会事務局（タ

ルイビアセンター内 ☎22-3746）

## 巡回サロンを開設

### 子育て中のお母さんや家族

の方に地域子育て支援センタ

ー（表佐保育園内）及び子育

てふれあいサロン（北保育園

内）を気軽に利用していただ

いておりますが、より身近な

地域で子育て中のお母さんや

家庭の方達がふれあう場所と

して、巡回サロンを各保育園

で開いています。8月の開設

日及び場所は次のとおりです。

地域にご利用ください。

内容 水遊びをしよう（シ

ヤポン玉、色水遊び、魔材料、ブ

用の玩具で遊ぶ、水鉄砲、ブ

## 地域子育て支援事業

とき 8月7・14・21・28日（木）

ところ 地域子育て支援セン

ター（表佐保育園）

内容 水遊びをしよう（シ

ヤポン玉、色水遊び、魔材料、ブ

用の玩具で遊ぶ、水鉄砲、ブ

## 「姫君下向行列」に伴う「姫」を募集

本年度も「中山道垂井宿ま

つり」（9月6日（土））におい

て「姫君下向行列」を実施す

ることになりました。昨年同

様、幼稚園児（小学校4年生

までの女児を対象に募集いた

しました。下記要領を参考に、



電気設備の安全点検をして  
電気は正しく安全に  
使いましょう

8月は  
「電気使用安全月間」

です！

電気のことを相談は  
（財）中部電気保安協会

大垣事業所 ☎22-0188



# 旧軍毒ガス弾等に関する情報提供を！

最近、国内において旧軍の毒ガス剤等による健康被害が発生しました。

このため国は、旧軍毒ガス弾等の全国一斉調査を開始しました。

岐阜県においても旧軍毒ガス弾等に関する情報収集を行っており、垂井町もこの調査に協力しています。町民の皆様に下記情報の提供をお願いいたします。

## 1. 毒ガス弾等の形状

神奈川県や茨城県で発見された毒ガス弾等の形状は次のようなものがあります。

- ・ビール小瓶に入ったもの、球状のもの、広口瓶に入ったもの
- ・これらは当時「きい剤」「あか剤」「あお剤」等と呼ばれていました。

## 2. 情報提供をお願いする事項

いつ（戦中、終戦時、戦後を含みます）、どこで、どのような毒ガス弾等と思われるもの（種類・形状・量）が、保管・処理・廃棄・発見されたか、その後、どうしたか。また、どのような被災にあったか、などの情報をお知らせください。

## 3. 情報提供上の注意

ご提供いただいた情報は公表させていただくことがあります。個人のプライバシーは守られますので、必ず氏名、住所、電話番号もお知らせください。（匿名での情報には、応じかねますのでご理解をお願いします。）

後日、県の担当者がご連絡の上詳しい内容をお伺いすることもあります。

## 4. 情報の連絡先

岐阜県庁内 大気環境室 環境化学物質グループ 担当 富田、野原

☎ 058-272-1111 (内線2692, 2693)

FAX 058-271-5719

E-mail c11142@govt.pref.gifu.jp

## 平成15年度 自衛官等募集案内

募集種目		採用予定人員	資格	受付期間	試験期日	待遇・その他
高 卒 学 生	推薦	人文・社会科学専攻 約20名（うち女子5名） 理工学専攻 約80名（うち女子5名）	高卒（見込含） 21歳未満の者 推薦については高等 学校長の推薦書等、別途 資格が必要です	9月5日 ～9月9日	9月20・21日	修学年限4年 卒業後1年で 3等陸・海・空尉
		人文・社会科学専攻 約65名（うち女子5名） 理工学専攻 約295名（うち女子20名）	高卒（見込含） 21歳未満の者 (自衛官は24歳未満)	9月12日 ～10月10日	1次 11月8・9日 2次 12月9～12日	
	一般	約70名	高卒（見込含） 21歳未満の者	9月12日 ～10月10日	1次 11月1・2日 2次 12月3～5日	修学年限6年 医師免許取得後 2等陸・海・空尉
等 防衛医科学校 学生	看護学生	約70名	高卒（見込含） 24歳未満の者	9月12日 ～10月10日	1次 10月19日 2次 11月21日～22日	修学年限3年 看護師免許取得後 2等陸曹

URL <http://www.gifu.plo.jda.go.jp>

詳しくは、大垣市林町5丁目18番地 JR大垣駅北口 光和ビル2F  
自衛隊岐阜地方連絡部 大垣事務所まで ☎ 0584(73)1150

# Books

## 8月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

※青色は休館日です。

開館時間 / 10:00 ~ 18:00

## タルイピアセンター図書館

☎ 23-3746

ザ・新刊  
今月のラインナップ

### 一般書

(重松清・角川書店)

### 疾走

◆くらのかみ (小野不由美 講談社)

### とるにたらないものもの

◆天使の爪上・下 (江国香織 集英社)

### デッドエンドの思い出

◆「よしもとばなな」文芸春秋 (よしもとばなな 著者)

### レモン・インセスト

(小池真理子 光文社)

### ヒロシマはどう記録されたか

(NHK出版 日本放送出版協会) (著者)

### 『イラケ戦争』検証と展望

(寺島実郎 他 若波書店)

### 児童書

◆ローワンと白い魔物 (全ミリー・ロッダ あすなう書房)

◆すてられたいぬ (ゲーラマン・K 講談社)

◆どんなみち (谷内こうた 至光社)

◆おばけうんどうかい (矢玉四郎 P.H.P.研究所)

◆ゆめのサーカス (カタリン・セゲティ ひくまの出)

◆ズツコケ魔の異郷伝説 (赤羽じゅんこ 文研出版)

(那須正幹 ポプラ社)

ピックアップ

## 『虹とひまわりの娘』

本郷由美子 講談社

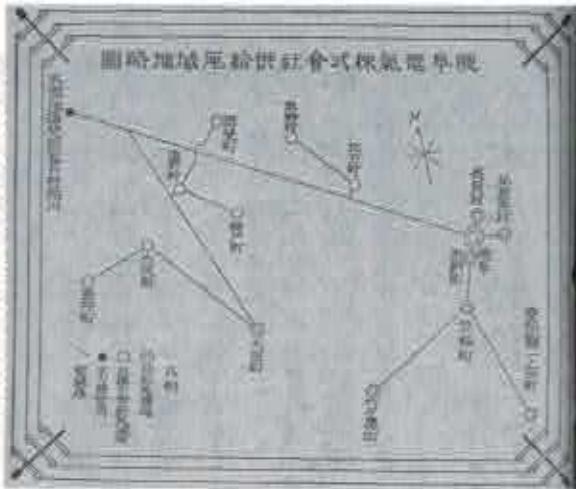


大阪教育大付属池田小を、突然襲ったあの事件から二年目の夏。凶刃に倒れた二年生の女の子の母さんが、手記を書きました。とても悲しい、そして涙なしには読めないけれど、とても優しい、とても激しい、愛の手記です。

## ふるさと歴史探訪

タルイピアセンター第29回企画展「おかしての環境事情」にて展示中。

▶岐阜電気株式会社供給区域地図  
『岐阜県之産業』(1910刊)より  
(岐阜県図書館所蔵)



## 私たちの家に電気が点いた日

旧垂井町(現在の垂井地区と東地区の一部)の一般家庭に電気が点いたのは明治45年7月24日のことです。当時の電気供給会社は「岐阜電気株式会社」でした。旧府中村(府中・大滝・敷原・市之尾・梅谷・新井・平尾)においては、村内の梅谷川を利用した「村営発電所」(水力発電所)が建設され、大正10年7月15日に村内約600戸の家庭に初めて電気が点きました。

現代は、暗い夜も明るい電気の下で生活することができますが、電気の無かつた時代の明るさはどうだったのでしょうか。現在開催中の企画展で行灯・ランプ・電気の明るさを体験できます。比べてみてください。

## 平成15年度結核定期健康診断日程表

月 日	場 所	時 間	車椅子受診可能時間
8月19日 (火)	西町コミュニティセンター	9:30~12:00	-
	西町コミュニティセンター	13:30~15:30	-
8月20日 (水)	大石公民館	9:00~10:30	-
	大滝林業センター	11:00~12:00	-
	西瀬清風園	13:30~15:30	-
8月25日 (月)	表佐公民館	9:30~11:30	-
	表佐公民館	13:30~15:30	-
8月26日 (火)	平尾軒作研修所	9:30~10:30	-
	新井集落センター	11:00~12:00	-
	西町コミュニティセンター	13:30~15:30	-
8月28日 (木)	保健センター	9:30~11:30	-
	若手公民館	13:30~15:30	15:10~15:30
8月29日 (金)	合原公民館	9:30~11:30	-
	合原公民館	13:00~14:00	-
	宮代連営住宅集会所	14:30~15:30	-
9月8日 (月)	南長組集会所	9:30~11:30	-
	伊吹機械化営農組合倉庫	13:00~14:00	-
	登軒作研修所	14:30~15:30	-
9月9日 (火)	府中コミュニティ防災センター	9:30~11:30	-
	府中コミュニティ防災センター	13:30~15:30	-
9月10日 (水)	宮代公民館	9:30~11:30	-
	宮代公民館	13:30~15:30	-
9月17日 (水)	農村婦人の家	9:30~11:30	-
	府中公民館	13:30~15:30	-
9月18日 (木)	下町集落センター	9:30~11:30	-
	東公民館	13:30~15:30	-
9月19日 (金)	駒引コミュニティセンター	9:30~11:30	-
	宮代公民館	13:30~15:30	-
9月24日 (水)	タルイピアセンター	9:30~11:30	-
	表佐公民館	13:30~15:30	-
10月22日 (木)	保健センター	9:30~11:30	-
	保健センター	13:30~15:30	-
10月26日 (火)	保健センター	9:30~11:30	11:10~11:30
	保健センター	13:30~15:30	15:10~15:30

問い合わせ先 保健センター  
1 221021

受診票は過去に何らかの理由で受診しないとお申し出のあつた方には発送しておりません。また、昭和56年4月1日以降に生まれた方も発送しておりませんので、ご了承ください。

受診票が届かなかつた方でも受診できます。受診当日、会場にてお申し出ください。

受診票が届かなかつた方でも受診できます。受診票は過去に何らかの理由で受診しないとお申し出のあつた方には発送しておりません。また、昭和56年4月1日以降に生まれた方も発送しておりませんので、ご了承ください。



## 平成15年度 結核定期健康診断

結核は感染する病気です。

1年に1度は結核定期検診を受けて、結核予防に努めましょう。

対象者 重井町住民で中学卒業以上の方

- ・寝たきりの方
- ・妊娠中の方
- ・毎回、精密検査が必要となる方
- 車椅子をご利用の方も安心して受診してください

実施日に、終了時間前20分間をご利用ください。  
なお、車椅子ではない方でも受診はできます。  
一等がついた衣類を着用の場合は撮影できません。

受診票が届かなかつた方でも受診できます。受診票は過去に何らかの理由で受診しないとお申し出のあつた方には発送しておりません。また、昭和56年4月1日以降に生まれた方も発送しておりませんので、ご了承ください。

最近、不燃物のこみの出し方が悪く収集に支障をきたしております。  
特に、皆さんのご家庭で便利に使用されている、「カセット式ガスボンベ・ガスライター・スプレー缶」が主なものです。排出時には、左記のことを必ず守ってください。

★ 使用済みの「カセット式ガスボンベ・スプレー缶」は、必ず穴を開けて完全にガス抜きをしてください。(穴を開けるときは、野外の火の気のない所で行って下さい。)

★ 使用済みの「ガスライター」は、必ず頭部を取り外し、ガスを抜いてください。

※右記のことわざが守られない時、収集しませんのでご注意ください。  
問い合わせ先 境衛生課 厚生課 環境衛生係  
(内線248)



## 皆さんのご協力を!!

爆発事故防止に

一カセット式ガスボンベ等の

心してスムーズに受診できるよう、車椅子受診日を設けます。岩手公民館

（8月28日のみ）、保健センター（10月28日のみ）の実施日に、終了時間前20分間をご利用ください。  
なお、車椅子ではない方でも受診はできます。  
一等がついた衣類を着用の場合は撮影できません。

○検診の結果は、異常が認められた方のみお知らせします。

受診票がお手元に届いた方は、受診当日受診票をお持ちください。受診されない方は、未受診理由をご記入のうえ、役場までご返送ください。

厚生課または、保健センターまでご返送ください。

受診票が届かなかつた方でも受診できます。受診票は過去に何らかの理由で受診しないとお申し出のあつた方には発送しておりません。また、昭和56年4月1日以降に生まれた方も発送しておりませんので、ご了承ください。

受診票が届かなかつた方でも受診できます。受診票は過去に何らかの理由で受診しないとお申し出のあつた方には発送しておりません。また、昭和56年4月1日以降に生まれた方も発送しておりませんので、ご了承ください。

# 博愛健康クラブ人間ドック 受診申込受付します

保健センターでは、博愛健康クラブ人間ドックの健診料助成を行っています。まだ定員に余裕がありますので、ご希望の方はお申し込み下さい。

- ◎助成期間 平成15年4月1日(火)～11月29日(土) (日祝日除く)
- ◎受付 平日→8:45～12:30、16:30～18:30  
土曜日→8:45～12:30
- ◎健診場所 特定・特別医療法人 博愛会 博愛健康クラブ
- ◎対象者 町内在住の満40歳以上(昭和38年3月31日までに生まれた方)で希望する方。  
※但し、基本健診を受けられない方、職場の健康保険組合(社会保険)などで健康診断の機会が得られない方に限ります。
- ◎申込先 保健センター(☎22-1021)  
※申込時に印鑑と自己負担金をお持ちください。
- ◎申込期間 健診期間中(土日祝日除く)随時受け付けます。  
定員になり次第締め切ります。

## 【半日ドック】

生活習慣病健診に胃がん、大腸がん、肝がん、胆のうがん、肺がん、腎がん、乳がん、前立腺がんなどのがん検診を加えた健診です。

健診料28,000円のうち、8,000円と消費税を助成します。

- ・健診内容 身体計測、生理学的検査、血液検査、尿検査、呼吸器検査、消化器検査、乳腺検査、前立腺検査
- ・自己負担金 20,000円

## 【二日間ドック】

半日ドックの検査項目に、更に精密な10数項目の検査項目を加えました。自宅から2日間通院して受けたいなど、極めて精度の高い健診のコースです。

健診料48,000円のうち、8,000円と消費税を助成します。

- ・健診内容 左記の半日ドックの健診内容に、腫瘍マーカー検査、骨密度検査等が加わります。
- ・自己負担金 40,000円

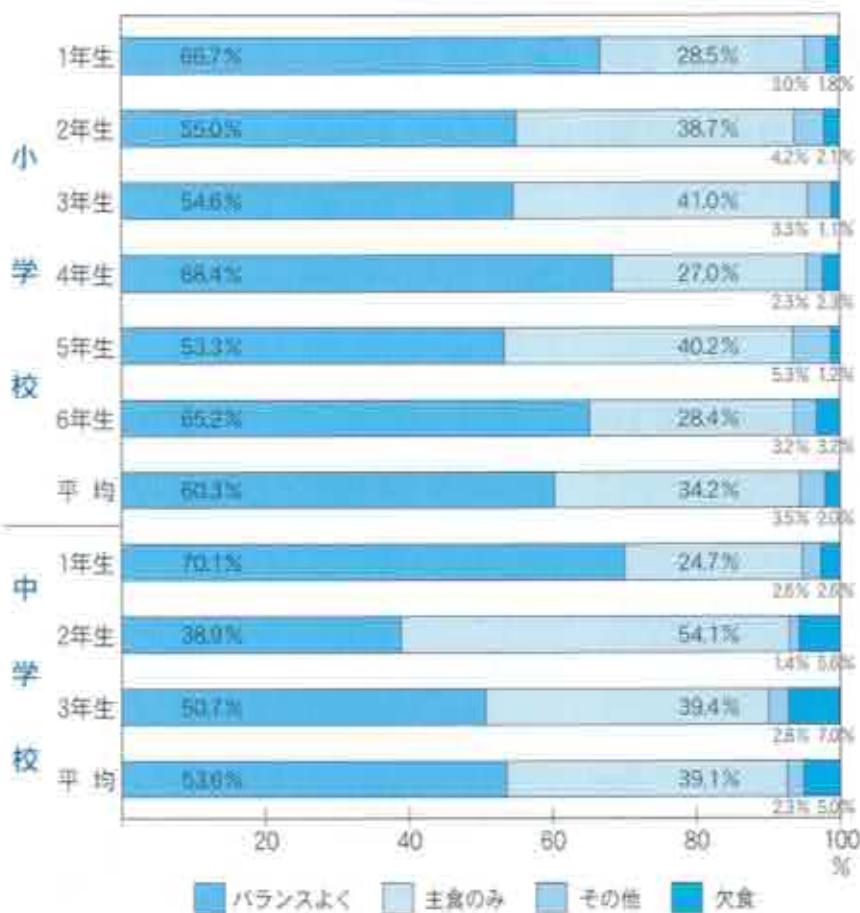
## 8月1日～9月10日までの 日曜・祝日(休日)の昼間診療当番医

月日	曜日	医療機関名	電話番号
8月3日	日	関ヶ原町 関ヶ原クリニック	43-2999
10日	日	関ヶ原町 関ヶ原病院	43-1122
17日	日	関ヶ原町 藤井病院	43-0032
24日	日	博愛会病院	23-1251
31日	日	あいはら医院	22-1013
9月7日	日	博愛会病院	23-1251

※診療時間 9:00～16:30

## ー朝食の摂食状況ー

調査対象 町内各学校各学年1学級抽出  
調査期間 6/9~13までのいずれか1日



「朝食を食べましょう！」  
朝食、毎朝食べていいですか？ 内容はどうですか？ 次のグラフは、今年6月、町内の小中学生1266人を対象に行なった、朝食の摂食状況を表したもの。

# いただきます！



学校相談センター  
☎22-1465

## 「朝食力」はすごい！

### 1. カラダの活性化

朝食を食べると、じゅうこらぬ角度からの刺激された脳が活発めます。

### 2. 肥満防止

朝食を抜くと、食べ物をエネルギーに変える力が弱くなり、からだに脂肪がたまりやすくなります。

### 3. 快便効果

腸が刺激されて排便しやすくなっています。

### 4. 脳のエネルギー源

脳は眠っている間もエネルギーを使っているので、朝食を抜くと、エネルギー不足になり活動に動きません。

### 5. 生活習慣病の予防

今食べていない人は、とにかく食べるから始めましょう。例えば、牛乳や野菜ジュースを飲んだり、ヨーグルトを食べてみましょう。でも、人間はかむことで脳の血行がよくなつて目覚めるので、固形物を食べたほうがいいです。朝食の内容も見直しましよう。脳を動かすエネルギーの主食に、タンパク質を含む主菜で体温を上げて活動モードに切り替えましょう。野菜を中心とした副菜をそえて食べれば、バランスのよい朝食になりますね。

# メニュー紹介

### はんべんの

### トローリチーズ焼き

◎材料 (4人分)

はんべん 4枚  
トローリチーズ 4枚  
バター 4枚  
唐揚げ 4枚  
小さじ1

バター 小さじ4  
唐揚げ 4枚  
小さじ1

### ◎作り方

①はんべんは三角形に半分に切る。

②フライパンにバターをとかける。

③弱火にしてスライスチーズをのせ、ふたをしめて一分、加熱する。

④皿に③をもり、千切りにした青じそと唐揚げをかける。好みで、しお味をかけて下さい。

\*さはんとみそ汁の和食の朝食には、白身の魚が原料のはんべんと、乳製品のチーズという組み合わせは最高。トマトとじゃこのサラダ、季節のフルーツをつけあわせると、さらによくなります。



あなたも生き生きライフにチャレンジしてみませんか!!

# 地区公民館事業 受講者・参加者募集

くみなさんお気軽にどうぞ



垂井公民館	☎23-1409	東公民館	☎23-0028
宮代公民館	☎22-1010	表佐公民館	☎22-1011
合原公民館	☎23-0931	府中公民館	☎23-2002
岩手公民館	☎22-1007	中央公民館	☎22-1019

## 学級講座

地区公民館名	事業名	実施日(曜日)	時間	定員	場所	対象者	締切日
垂井	ピース教室	8/22(金)	19:00~21:00	20	垂井公民館	一般	8/10
東	フラワーアレンジメント教室	8/2(土)	14:00~16:00	20	東公民館	〃	随時
宮代	絵 手 紙 教 室	8/1,8(金)	14:00~16:00	20	〃	〃	〃
	家庭菜園講座	8/9(土)	13:30~15:30	30	〃	〃	〃
表佐	あもしろ理科教室	8/23(土)	9:00~11:00	20	小学校体育館	西野町	
合原	あもしろ理科教室	8/30(土)	9:00~11:00	20	宮代小グラウンド	〃	
府中	スポーツ教室(タスボニー)	8/2(土)	19:30~21:30	30	南体育館	一般	
	園芸教室(野菜つくり)	8/22(金)	19:30~21:30	30	表佐公民館	〃	
	親子講座	8/23(土)	10:00~12:00	50	〃	親子	
岩手	バッヂワーク教室	8/23(土)	14:00~16:00	15	合原公民館	一般	
	書道教室	8/7,21(木)	14:00~16:00	10	〃	〃	
	水墨画教室	8/6~20(水)	19:00~21:00	15	府中公民館	〃	随時
	絵 手 紙 教 室	8/27(水)	14:00~16:00	20	〃	〃	〃
	子供歴史教室(古本うちわを作ろう)	8/23(土)	14:00~16:00	20	小学生・保護者	〃	〃
	俳句教室	毎月第2金曜日	19:30~21:30	20	岩手公民館	〃	〃

## 地区事業

地区公民館名	事業名	実施日(曜日)	時間	定員	場所	対象者	締切日
宮代	ソーラン踊り	毎週金曜日	19:30~21:30	60	宮代公民館	一般住民	
	ソーラン踊り	第3日曜日	19:30~21:30	60	〃	〃	
	ソーラン踊り	毎週日曜日	19:30~21:30	60	宮代小体育館	〃	
	夏祭り 豊山		3:30~		南宮豊山	一般住民	
	夏祭り ピンゴ		15:30~		南宮大社駐車場	〃	
	夏祭り ソーラン踊り	8/14(木)	16:30~	200	〃	地元住民	
	夏祭り 太鼓踊り		17:30~		〃	保存会	
	夏祭り 盆踊り		19:00~21:00		〃	一般住民	
	夏祭り 行灯大会		19:00~21:00		〃	小学生	
表佐	表佐盆踊り大会	8/13(水)	19:30~21:00	300	表佐公民館	地区住民	
合原	タスボニー教室	8/3(日)	19:30~21:00	30	合原小体育館	一般	
岩手	盆踊り大会	8/14(木)	19:00~	700	小学校体育館、駐車場	〃	

## クラブ・サークル

地区公民館名	クラブ・サークル名	実施日(曜日)	時間	定員	場所	対象者	締切日
垂井	歴史教室	8/23(土)	14:00~16:00	40	垂井公民館	会員	随時
	池坊	毎週土曜日	10:30~20:30	20	〃	一般	〃
	心陽流国舞	毎週木曜日	14:00~16:00	10	〃	〃	〃
東	太極拳クラブ	毎週金曜日	14:00~16:00	20	東公民館	〃	〃
	健康体操クラブ	毎週土曜日	19:30~21:30	20	〃	〃	〃
	書道クラブ	第1・第3土曜日	14:00~16:00	20	〃	〃	〃
宮代	茶道(松尾流)	毎週土曜日	14:00~17:00	5	宮代公民館	〃	〃
	神心流	毎週水曜日	19:30~21:30	10	〃	〃	〃
	至心流	毎週水曜日	14:00~16:30	10	〃	〃	〃
	力ラオケ	毎週木曜日	14:00~16:30	10	〃	〃	〃
	力ラオケ	毎週水曜日	14:00~16:30	10	〃	〃	〃
表佐	恵クラブ(書道)	第2・第4土曜日	9:30~11:30	10	表佐公民館	〃	〃
	夢クラブ	毎週水曜日	15:30~17:30	10	〃	〃	〃
	民踊健康クラブ	毎週土曜日	10:00~12:00	15	〃	〃	〃
合原	扇舞教室	毎週水曜日	19:30~21:30	10	合原公民館	〃	〃
	カラオケクラブ	8/7,21(木)	19:30~21:30	10	〃	〃	〃
	生け花クラブ	8/9,23(土)	19:30~21:30	15	〃	〃	〃
府中	第2華月会(大正琴)	毎月第1・第3金曜日	19:00~21:00	15	府中公民館	〃	〃
	華道同好会	毎月第1・第3・第4木曜日	19:30~21:00	10	〃	〃	〃
	生花教室	毎月第2・第4金曜日	19:00~21:00	15	〃	〃	〃
	フラワーボトル教室	毎月第2・第4月曜日	14:00~16:00	15	〃	〃	〃
	太極拳	毎週木曜日	14:00~16:00	15	〃	〃	〃
	府中卓球クラブ	毎週水・木曜日	19:30~21:00	15	〃	小中一組	〃
岩手	ヨガ教室	毎週月曜日	13:30~15:30	30	岩手公民館	一般	〃
	雅曲クラブ	毎週木曜日	19:30~21:30	10	〃	〃	〃
	タップダンス	毎週木曜日	19:30~21:30	30	〃	〃	〃
	團芸同好会	毎月第2木曜日	14:30~16:30	30	〃	〃	〃

# みんなの広場

この広場はみんなでつくるコーナーです。町へのご意見、楽しんでいる人やグループ、がんばっている人など紹介していきます。また、町内で見つけためずらしいものなど、写真に撮って送ってください。紙上、署名やペンネームは自由ですが、お便りにはあなたの住所、氏名、電話番号を忘れずに書いてください。

## 広報クイズ 80

答え  
郵便番号  
住所  
氏名  
年齢  
世帯主

町へのご意見や広報の感想など書いてください。

郵便番号	503-2193
垂井町役場	総務課庶務係行
垂井町1532-1	TEL: 052-321-XXXX



▲スズカケソウ  
～タルイビアセンター～

## 8月 増える夜遊び 無断外泊

昨年垂井署管内では、「深夜はいかい」で補導された少年が67人(1月~12月)でした。今年は6月までの半年で136人も増加しています。

深夜出歩くことで、非行グループに引き込まれたり、犯罪の被害に遭う可能性も非常に高くなり危険です。

垂井警察署では、少年警察ボランティアの方々と協力してバトロールを実施していますが、日頃から子どもたちの様子に注意を払って、積極的に話しかけてあげることが大切です。

今回は正式名称クイズです。

## 広報クイズ

クイズに答えて  
垂井町グッズをもらおう!  
～No.80～

★応募締切日  
8月29日(金)

★正解者の中から抽選で  
5名の方に観光三昧  
をプレゼントします。

★当選者発表  
本紙10月号

★広報クイズ⑩の  
当選者発表

★ハガキに次のよう記入してお送りください。  
【敬称略】  
たぶんのこくじゅあり  
がとうございました。抽  
選に附れむ方ごめんなさ  
い。あなたに感謝いたさ  
い。

正解はキラリでした。正解者の中から次の5名の方が当選されました。桑原美惠子(表佐)、岩田松枝(府中)、波多野たか子(館代)、高木知行(岩手)、伊藤武男(宮代)



## 青少年健全育成条例 (第15条 第15条の2)

### ★《深夜外出の制限》

保護者は特別な事情のない限り、青少年を深夜(午後10時から翌日の午前4時)に外出させないようにしなければなりません。

### ★《深夜における連れだし等の禁止》

だれでも、正当な理由がある場合を除き、深夜に青少年を連れ出したり同伴してはいけません。

今月の  
タレバッ子!



綾戸

せいま  
**作田 誠真くん** (5ヶ月)  
(貴徳さんのお子さん)

だんだん表情も豊かになり、気に入らないと手足をバタつかせて怒ったり、あやすと声を出して笑うようになりました。家族みんな、誠真の笑顔になごまされています。あふろが大好きで毎日パパといっしょにあふろタイムを楽しんでいます。最近は、ブーさんの歩行器に乗って、あじいちゃんとドライブ?!するのが一番のお気に入りです。「元気で思いやりのある、やさしい子になってね!」と、お母さんの道代さん。

泳ぎを吸出しては見るがえしまう  
小竹 千代  
達き日のモノクロ写真夏休み  
北村 上筆  
入園式やつぱり着い服を着て  
大井 芳美  
紫陽花も聞いてる雨の立ち話  
前田 明子

夏休み過ぎれば親の夏休み  
小竹 支志  
つくづくと色々あつた足の裏  
小竹 千代  
惚けなれば朝もはよからうらめしや  
北村 上筆

毎日が白煙今夜の酒しある  
衣斐 笑石

お隣の庭稚羊のない不思議  
加納 太郎  
延びのじにむづて返事を出しモジ  
小竹 一三  
扶くすもお庭に花のある集らし  
小竹 支志

砂浜から星と猿さに来た裸  
衣斐 笑石  
新聞のチラシで決まるご試立  
加納 太郎  
少子化で雪の庭も店は無い  
小竹 一三

父の日に海老で大魚を釣り上げる  
大井 芳美  
マキシングすると素戔になる水着  
前田 明子

垂井文芸(川柳)

文化会館からのお知らせ

☎ 23-1010

〈8月の休館日〉 5/12/19/26日

第34回 垂井町展 作品募集!!

垂井町展(10月19日(日)~26日(日))の作品を募集します。

応募資格 一般の部……町内在住・在勤・在学(高校生以上)の方

少年の部……各小中学校からの応募作品のみ。

募集部門 一般の部……日本画・洋画・デザイン・書・彫塑工芸・写真 各部門一人1点

応募方法等 応募方法……募集要項等詳しくは文化会館へお尋ねください。



夏川りみコンサート

夏川りみCONCERT TOUR 2003 ~空の風景~

10月22日(水) 午後6時30分 開演

けしき

入場料 全席指定 前売3,000円(消費税込額) 当日500円増し ④前売券が売り切れの場合は当日券の販売はしません。

前売券発売日 8月23日(土) 午前9時から

前売券販売所 垂井町文化会館・中央公民館・青原堂垂井店・垂井ショッピングセンター・JAこしみの町内各支店・不破郡労働者福祉協議会



# 9月の保健センター行事

《9月1日～10日分》

(場所: 保 = 保健センター 老 = 老人福祉センター 表 = 表佐公民館 綾 = 綾戸農村婦人の家)

行 事	日 時	施	対 象	内 容 / 持ち物など
ツベルクリン接種	1日(月) 受付13:30～14:30	保	H 14.7～9月生まれ	母子健康手帳、「らん」の予診票
三種混合予防接種 1期追加	2日(火) 受付13:30～14:30		H 13.4～6月生まれ	母子健康手帳、「らん」の予診票
ツベルクリン反応検査 B C G 接種	3日(水) 受付13:30～14:30		H 14.7～9月生まれ	母子健康手帳、「らん」の予診票
乳幼児すこやか相談	2日(火) 受付 9:30～11:00		希 望 者	身体計測、個別相談 / 母子健康手帳
4ヵ月児健診	4日(木) 受付13:15～14:30		H 15.4月生まれ	内科健診他、絵本の配布、誕生記念樹の配布 / 母子健康手帳、「らん」の問診票(1枚)、あむつ、着替え(汚れたとき用)
11ヵ月児健診	5日(金) 受付13:15～14:30		H 14.10月生まれ	内科健診他 / 母子健康手帳、「らん」の問診票(2枚)、あむつ、着替え(汚れたとき用) ※読み聞かせの会「ほけっと」さんによる、読み聞かせ(14:00頃から)
わんばくひろば	8日(月) 9:45～11:15		希 望 者	母子指導室(あもちゃ・絵本のある部屋)とホールを開設、赤ちゃん体操
機能訓練 音楽輝来セミナー	1日(月) 9:45～11:30	保	申込者及び希望者	体操のできる服装でお出かけください。
老人健康栄養相談	1日(月) 13:30～15:00	老	希 望 者	保健師、栄養士による個別相談ほか / 健康手帳
おいしく食べて健やか講座 (血圧安定コース)	3日(水) 9:30～12:30	保	受 講 申 込 者	【料理実習】減塩食も結構おいしい
健康運動教室 さ！運動	4日(木) 9:30～11:30	表	受 講 申 込 者	生活習慣病予防と運動 ※運動ができる服装でお出かけください。
たのしく食べる 長寿食教室	5日(金) 9:30～13:00	綾	綾戸長寿会会員 で 申 込 者	いきいき健康生活の話、簡単な料理実習 / エプロン、ふきん、米0.5合
成人健康相談	5日(金) 受付 9:30～11:00	保	希 望 者	血圧測定、健康相談他 / 健康手帳
行 事	日 時	場 所	対 象	内 容 / 持ち物など
老人定期 健康診断	8日(月) 9:30～11:30	南長畠集会所	中学卒業以上 の年齢で学校 ・職場などで 受診の機会の ない方	/ 受診票(ご家庭に届かなかった場合は、当日会場で発行します。) ※無地のTシャツ等(金具やボタンの付いていない服装)でお出かけ下さい。 ※妊娠している方は受診しないで下さい。
	8日(月) 13:00～14:00	伊吹機械化岩農組合倉庫		
	8日(月) 14:30～15:30	谷軒作研修所		
	9日(火) 9:30～11:30	府中コミュニティ防災センター		
	9日(火) 13:30～15:30	府中コミュニティ防災センター		
	10日(水) 9:30～11:30	宮代公民館		
	10日(水) 13:30～15:30	宮代公民館		
人 基本健康診査	8日(月) 受付13:00～14:30	保	福寿、共栄、大興、 三井	内科・歯科診察、尿・血液検査、血圧測定等 / 自己負担金 1,000円、健康手帳、受診票 (ご家庭に届かなかった方は、当日保健センターで発行します。)
	9日(火) 受付13:00～14:30		大門、藤一色、鶴和、 在原、若宮	※対象者は、当日都合の悪い方は他の受診日にも受診可能。 ※当日、食事は午前10時までに済ませて下さい。
	10日(水) 受付13:00～14:30		天王、東和、昭和、 朝日、新町	※大腸がん検診 自己負担金 200円 ※但し、70歳以上(昭和8年3月31日までに 生まれた方)等は無料です。
栄養教室	9日(火) 9:30～13:00		申 込 者	健康づくり各論第5章～第8章、減塩実習 / 米0.5合、エプロン、ふきん、テキスト、栄養教室ノート他

# 8月の保健センター行事

《8月11日～31日分》

(場所：保 = 保健センター 老 = 老人福祉センター)

※8月1日～10日の保健センター行事は、広報たるい7月号23ページをご覧ください。

行 事	日 時	場 所	対 象	内 容 / 持ち物など
ツベルクリン接種	18日(月) 受付13:30～14:30	保	H14.4～6月生まれ	/母子健康手帳、「らん」の予診票
ツベルクリン反応検査 B C G 接種	20日(水) 受付13:30～14:30		H14.4～6月生まれ	/母子健康手帳、「らん」の予診票
三種混合予防接種 1期(追加)	26日(火) 受付13:30～14:30		H13.1～3月生まれ	/母子健康手帳、「らん」の予診票
わんぱくひろば	18日(月) 9:45～11:15		希 望 者	母子指導室(おもちゃ・絵本のある部屋)とホールを開設、赤ちゃん体操
離乳食学級 ごっくんコース	19日(火) 13:00～15:00		H15.5～6月生まれ	離乳準備～初期～中期のすすめ方 /母子健康手帳
遊びの教室 (チチブレクラフ)	20日(水) 9:45～11:15		H13.4～9月生まれ の第1子で申込者	/母子健康手帳、チチブレノート、 あ茶、タオル、着替えの服 ※水遊びや砂遊びを予定しています。
1歳6ヶ月児健診	21日(木) 受付13:15～14:30		H14.1月生まれ	/母子健康手帳、「らん」の問診票(1枚) ※歯科健診とフッ素塗布があります。歯磨きをしてきてください。
3歳児健診	22日(金) 受付13:15～14:30		H12.7月生まれ	/母子健康手帳、「らん」の問診票(3枚) ※歯科健診とフッ素塗布があります。歯磨きをしてきてください。 (歯科健診は母子ともに行います) ※お子さんの尿検査があります。
機能訓練 音楽輝来セミナー	18日(月) 9:45～11:30	保	申込者及び希望者	みんなの体操会 体操のできる服装でお出かけください。

行 事	日 時	場 所	対 象	内 容 / 持ち物など
成 人  老	19日(火) 9:30～12:00	西町コミュニティセンター	中学卒業以上 の年齢で学校 ・職場などで 受診の機会の ない方	/受診票(ご家庭に届かなかつた場合は、当日会場で発行します。) ※無地のTシャツ等(金具やボタンの付いていない服装)でお出かけ下さい。 ※妊娠している方は受診しないでください。
	19日(火) 13:30～15:30	西町コミュニティセンター		
	20日(水) 9:00～10:30	大石公民館		
	20日(水) 11:00～12:00	大原林業センター		
	20日(水) 13:30～15:30	西濃清風園		
	25日(月) 9:30～11:30	表佐公民館		
	25日(月) 13:30～15:30	表佐公民館		
	26日(火) 9:30～10:30	平尾軒作研修所		
	26日(火) 11:00～12:00	新井集落センター		
	26日(火) 13:30～15:30	西町コミュニティセンター		
	28日(木) 9:30～11:30	保健センター		
	28日(木) 13:30～15:30	岩手公民館		
	29日(金) 9:30～11:30	合原公民館		
	29日(金) 13:00～14:00	合原公民館		
	29日(金) 14:30～15:30	宮代県営住宅集会所		

あいしく食べて健やか講話 血圧安定コース	21日(水) 9:30～11:30	保	申込者及び希望者	高血圧は遺伝? (講義) / 記録用具 ※ご希望の方は申し込みください。
基本健康診査	25日(月) 受付13:00～14:30	保	城原敷、中原敷、農橋、 北川	内科・歯科診察、尿・血液検査、血圧測定等 /自己負担金 1,000円、健康手帳、受診票 (ご家庭へ届かなかつた方は、当日保健センターで発行いたします)。
	27日(水) 受付13:00～14:30		豊島古、大洋、横井古、 西沢、吉中	※対象者で、当日都合の悪い方は他の受 診日にも受診可能
	28日(木) 受付13:00～14:30		猪野、南森下、原宮伊 手、朝島、東森下、し ンゴローズ	※当日、食事は午前10時までに済ませて ください。
	29日(金) 受付13:00～14:30		ひの宿、碧北、碧中、 碧南	※大隅ざん・検診 自己負担金 200円 ※70歳以上の方(昭和8年3月31日ま で生まれた方)は無料です。
機能訓練 音楽輝来セミナー 表佐教室	27日(水) 9:30～11:00	老	申込者及び希望者	みんなの体操会 体操のできる服装でお出かけください。